



Se fizer referência a esta obra, por favor se atente aos termos de uso e atribua o trabalho ao autor indicado bem como a origem do trabalho.

Licença Creative Commons – Atribuição (CC-BY)

Trabalho apresentado no:

*Simpósio Internacional Educação, cultura e recursos abertos: Compartilhando conhecimentos através de fronteiras*

27 e 28 de Outubro de 2011 – UNICAMP  
Campinas, SP

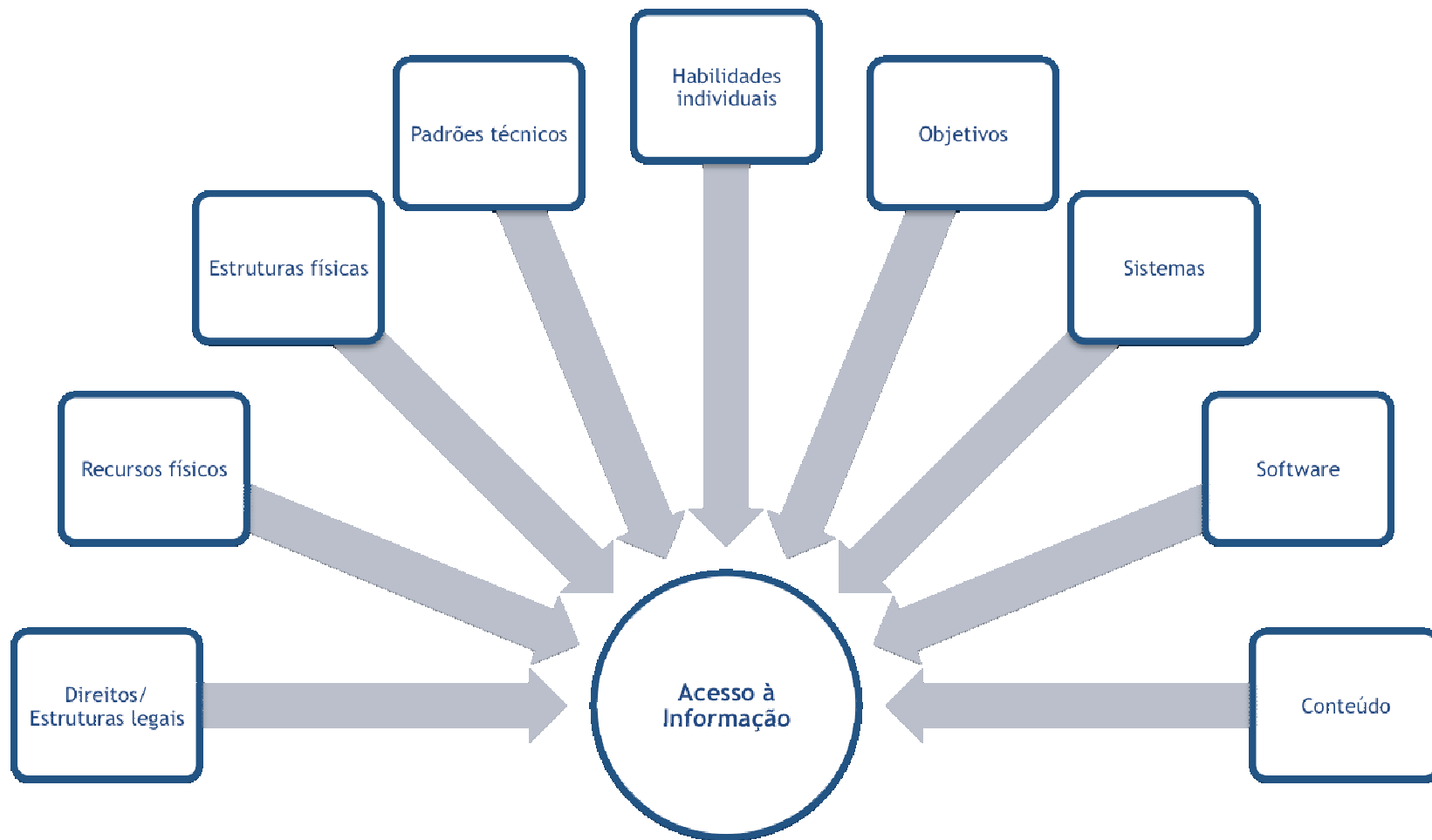
**Disponível em: [www.educacaoaberta.org/rea](http://www.educacaoaberta.org/rea)**

*Os conteúdos deste trabalho são de responsabilidade integral dos seus autores*

# Educação a distância, recursos educacionais, e acesso a informação

Tel Amiel  
NIED/UNICAMP  
Campinas, 2011





# EaD vs. Presencial?

Indivíduo e material de referência

Indivíduo, curso completo

Distância, co-localizados, referência

Distância, facilitador, parte de um remix

Escola, feito por designer, referência

Escola, aula, remix feito por professor

# UNESCO/COL [REA]

"...materiais de ensino, aprendizado, e pesquisa em qualquer suporte ou mídia, que estão sob domínio público, ou estão licenciados de maneira aberta, permitindo que sejam utilizados ou adaptados por terceiros. O uso de formatos técnicos abertos facilita o acesso e o reuso potencial dos recursos publicados digitalmente. Recursos Educacionais Abertos podem incluir cursos completos, partes de cursos, módulos, livros didáticos, artigos de pesquisa, vídeos, testes, software, e qualquer outra ferramenta, material ou técnica que possa apoiar o acesso ao conhecimento."  
(2011)

# Produção: Gargalo

## Instituições e pessoas...

- ...produzem muito

- ...compartilham pouco

- ...se compartilham

- ...não definem como pode ser usado

- ...se define

- ...não facilitam o reuso

# Produção: Funil

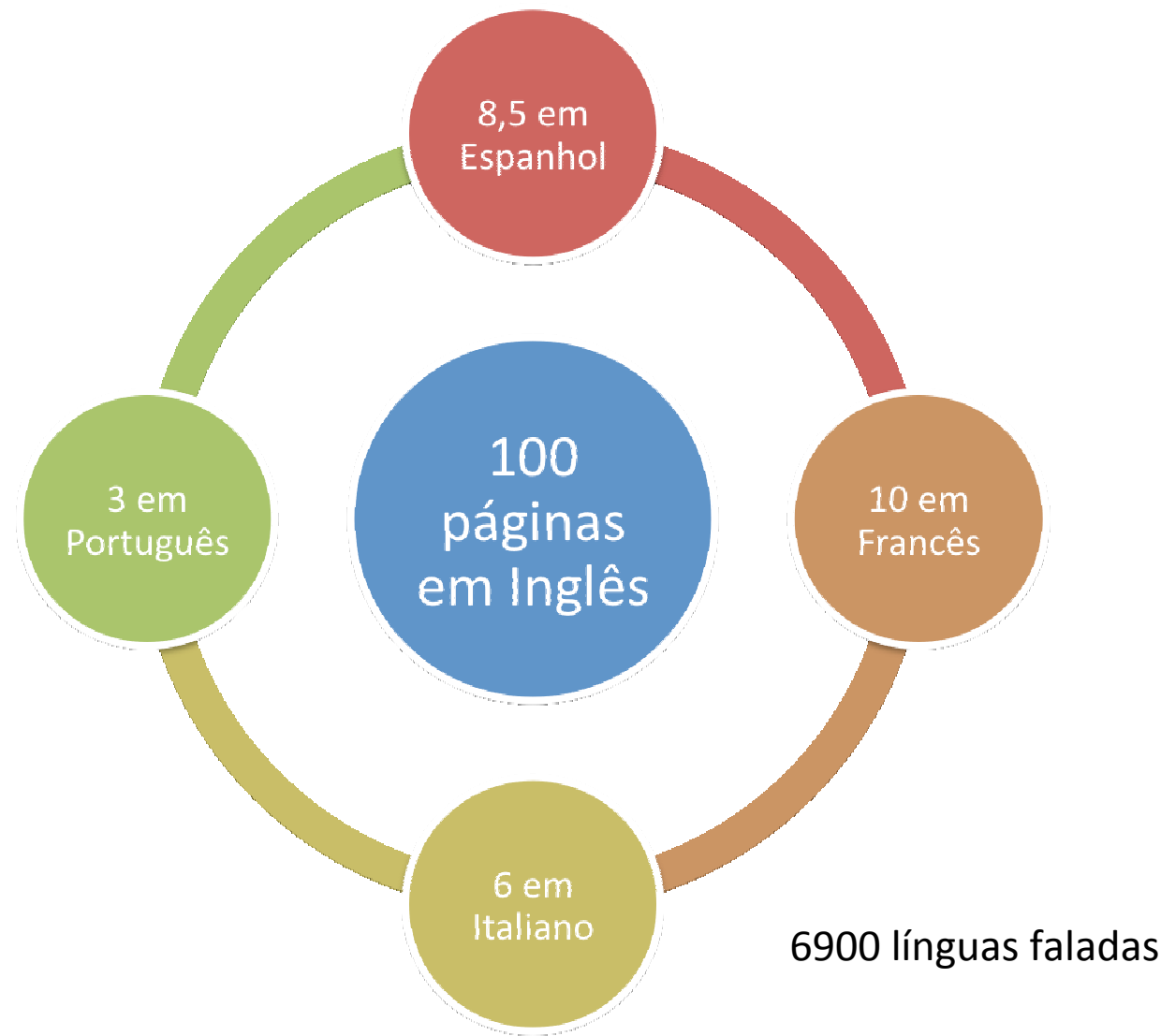
## Recursos...

- ...com objetivo educacional
- ...relevantes
- ...de qualidade
- ...em português
- ...com direito autoral flexível

# Recursos

- Milhões de recursos disponíveis
  - Legalmente (mais) abertos
  - Tecnicamente (mais) maleáveis
- **n** designers em potencial
  - **n<sup>n</sup>** remixes e platéias/usuários em potencial
- Barreiras ao acesso são conhecidos e historicamente difíceis de fechar
  - 65/100 Europeus têm acesso a Internet
  - 1/3 completamente desconectados (ITU/2010)





# Localização

“A maioria dos REA são em inglês e baseados na cultura ocidental, o que limita sua relevância e pode renegar países menos desenvolvidos ao papel de consumidores.”

OECD (2007). Giving knowledge for free

## Tradução

- Linguagem como *acesso*
- Dificuldades técnicas/Ferramentas para localização
- Recursos humanos para tradução

**Cultura e contexto** são importantes

Design e Cultura:

Acomodar ou desafiar?

# Cultura na criação de recursos

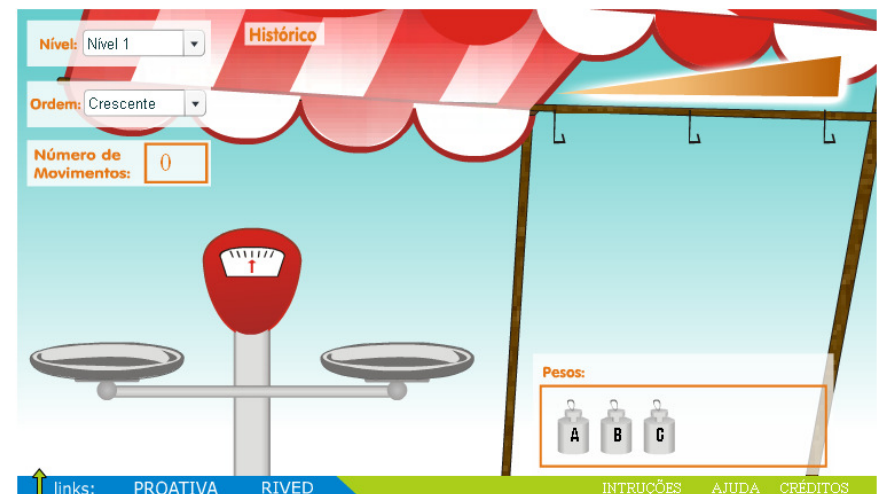
**Intenção** de fazer objetos culturais

**Introspecção**, perspectivas e pré-conceitos

**Interação**, participativo/interativo

# Recursos educacionais e cultura

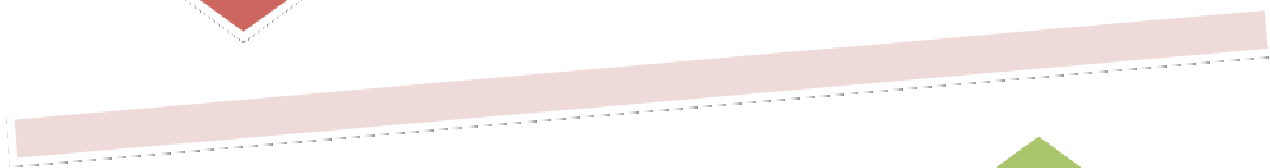
- Ignorar
- Incluir um guia explicativo
- Time diverso de criadores
- Criar para modificar



Cenários de interação  
indeterminada entre recursos e  
contextos de ensino e  
aprendizagem



**Activity theory**  
Sujeitos e objetos se concretizam no momento de interação



**Actor-network theory**  
Formações versus grupos



# Velhas lições, novos contextos

## Cultura

Qual aluno? Em qual atividade?

Atores trazem elementos diversos para atividades diferentes

## Educação

Contextos indeterminados

## Recursos

REA como modelo

Criar para modificar como prática



1<sup>st</sup> Proceedings of the  
International Symposium on Open Educational Resources  
Issues for Globalization and Localization

- The Localization of Open Educational Resources: The role of culture, user and activity
- Cultural Affordances and the Globalization/Localization Dilemma
- Towards Intelligent Cultural Adaptation of Educational Technology: An exploratory study
- Guided Customization For Learning Objects
- Learning Objects on one “worldwide” and two African Open Educational Resource websites using the Learning Object Review Instrument (LORI) v. 1.5
- Affordable mobile learning: Conventional Cell phones as teaching tools for English language learning
- Acceso a Repositorios de Objetos de Aprendizaje Multiculturales en Comunidades Latinoamericanas □

# Recursos Educativos Abertos

*Um caderno para professores*



**TEL AMIEL**  
**NIED/UNICAMP**

**TAMIEL@UNICAMP.BR**  
**WWW.EDUCACAOABERTA.ORG**  
**WWW.NIED.UNICAMP.BR**

